



Guía para las Familias para el Éxito Estudiantil

Todos tenemos grandes esperanzas para nuestros hijos. Queremos que cuando crezcan sean unos adultos cariñosos y responsables que se gradúen de *High School* listos para el siguiente paso - ya sea asistir a la universidad o empezar a trabajar.

Como padres, miembro de la familia, o encargado, hay muchas cosas que ustedes pueden hacer hoy para ayudar a formar el futuro de su hijo(a).

1. Dígale a su hijo que la educación es importante — que es la base para su éxito.
2. Entérese de lo que se espera que su hijo aprenda en cada nivel de grado.
3. Hable con su hijo sobre lo que está sucediendo en la escuela, para asegurarse de que él/ella está progresando durante el año.

La Guía para las Familias para el Éxito Escolar está diseñada para proporcionales a las familias las herramientas que necesitan para apoyar el aprendizaje en la casa y desarrollar una alianza con los maestros. Esperamos que esta guía responda las preguntas que usted pueda tener, y abra las puertas para que pueda hablar con el maestro(a) de su hijo.



<http://www.flickr.com/photos/shawncalhoun/with/4644854529>

¿Qué son los estándares académicos y por qué son importantes?

Los estándares académicos del estado de Colorado son las expectativas de lo que los estudiantes necesitan saber y pueden hacer. También expresan lo que Colorado ve como las habilidades futuras y el conocimiento esencial para que nuestra siguiente generación tenga éxito.

Los estándares académicos son importantes porque ayudan a garantizar que todos los estudiantes estén preparados para tener éxito en la Universidad y en la fuerza laboral. Estos estándares proporcionan un marco de expectativas claras y consistentes para los estudiantes,

padres, y maestros; ayudan a construir el conocimiento y habilidades de su hijo; y establecen metas altas para todos los estudiantes.

Aunque los estándares no son la única cosa necesaria para el éxito de nuestros niños, proporcionan un primer paso importante para los maestros, padres, y estudiantes. Al tener metas de aprendizaje claramente definidas les ayuda a las familias y maestros a trabajar juntos para asegurar que los estudiantes tengan éxito. Los estándares les ayudan a los padres y maestros a saber cuándo los estudiantes necesitan ayuda adicional o cuándo tienen que ser retados a un nivel más alto. También le ayudan a su hijo a desarrollar habilidades del pensamiento crítico que los prepararán para la universidad y la carrera.

Lo que los padres deben saber sobre los estándares

A continuación hay seis razones importantes que los padres deben saber sobre los estándares académicos:

1. Los estándares establecen expectativas claras y altas para el logro estudiantil. Los estándares dicen lo que los estudiantes necesitan hacer para progresar en la escuela al nivel del grado.

2. Los estándares guían los esfuerzos para medir el logro estudiantil. Los resultados de los exámenes que corresponden con los estándares académicos del nivel del grado muestran si los estudiantes han aprendido y si los maestros han enseñado para el dominio.

3. Los estándares promueven la igualdad educativa para todos. La enseñanza en todas las escuelas del estado estará basada en los mismos estándares académicos.



<http://www.flickr.com/photos/angelsgate/with/4012740642>

4. Los estándares les informan a los padres las expectativas académicas para sus hijos.

Los estándares les dan a los padres información más específica para ayudarles a los hijos en la casa. Los estándares pueden ser utilizados como una herramienta, para ayudarles a los padres a determinar el tipo de ayuda que su estudiante quizás necesite, para que le vaya mejor en la escuela – ¡ya no hay que adivinar más!

5. Los estándares les permiten a los padres participar de manera más activa en las conferencias de padres/maestros. El

conocimiento de los estándares académicos les

ayuda a los padres a entender más sobre lo que su estudiante está aprendiendo y sobre las expectativas académicas en cada nivel de grado. Los padres pueden tener conversaciones con los maestros sobre el progreso del estudiante en áreas específicas y entender más completamente el progreso de su hijo.

6. Los estándares les ayudan a los padres a ver cómo las expectativas actuales del nivel del grado están relacionadas con las expectativas de los años siguientes. Los padres pueden ver cómo el conocimiento de sus hijos está creciendo de un año al otro.

LS/ 9-10-2013 Translation by TSD-ELA Dept.PV9/13

¿Cómo se conectan los estándares académicos con el currículo en el salón de clases de su hijo?

La enseñanza, el aprendizaje, y la evaluación deben conectarse a los estándares académicos. Cada día, los maestros del salón de clases se refieren a un plan, llamado currículo, que describe lo que el estudiante debe aprender durante el curso del año. Cada año escolar, los niños profundizan su conocimiento de una materia, aprendiendo nuevos conceptos basados en lo que han aprendido en el pasado.

Los niños aprenden de diferentes maneras. A algunos les gusta aprender leyendo, examinando cosas y escuchando explicaciones. Otros aprenden mejor escuchando a alguien hablar. Y algunos aprenden más cuando pueden usar sus manos o cuerpo. Con el fin de asegurar que se cumplan las necesidades de todos los niños en el salón de clases, el maestro utiliza el currículo en diferentes maneras. El currículo utilizado en el salón de clases de su hijo lo prepara a él/ella para cumplir los estándares. Los estándares definen lo que los niños deben aprender en ciertos momentos y qué logros son aceptados como evidencia de que su hijo ha aprendido.

Entre más fuerte sea la conexión entre la casa y la escuela en todos los niveles, más preparados están los niños para cumplir los estándares.



<http://www.flickr.com/photos/carlaarena/with/3196188035/>

¿Cuáles son las evaluaciones y por qué son importantes?

Las escuelas utilizan varias maneras para evaluar, o medir el progreso de los estudiantes: tareas, trabajos en clase, proyectos, escritos, portafolios, exámenes de la unidad y evaluaciones del distrito; estos son todos los diferentes tipos de trabajos estudiantiles que pueden ser analizados para determinar el nivel de éxito del estudiante.

Los datos de las evaluaciones son recolectados para informar y guiar la enseñanza. Hay muchos niveles de evaluaciones que se utilizan para recolectar estos datos.

Estado

- El examen estatal *TCAP (The Transitional Colorado Assessment Program-Programa Transicional del Estado de Colorado)* está basado en los estándares académicos de Colorado, y los resultados son reportados en términos de competencia. Por ejemplo, los resultados de un estudiante de cuarto grado en el examen de matemáticas de todo el estado serán reportados en términos de los estándares establecidos para el aprendizaje en cuarto grado.

TCAP es administrado en todo el estado en cinco materias:

1. lectura (grados 3^o-10^o)
2. escritura (grados 3^o-10^o)
3. matemáticas (grados 3^o-10^o)
4. ciencias (grades 5^o, 8^o, 12^o)
5. estudios sociales (4^o, 7^o, 12^o)

- Todos los estudiantes de 11º grado en Colorado toman el *ACT* como un indicador de la preparación para la universidad.

Los resultados del examen del estado muestran los logros del estudiante hacia los estándares en las áreas evaluadas. Aunque los exámenes del estado hacen un buen trabajo midiendo los logros del estudiante respecto a los estándares, un examen por sí solo no puede medir todo lo que un estudiante ha aprendido. Es importante recordar que el *TCAP* evalúa los logros de un estudiante en un momento determinado; pero también hay que reconocer que es una pieza valiosa de datos, que cuando se juntan con otros datos y la evidencia recolectada en el salón de clases, le ayuda al maestro a identificar áreas fuertes del estudiante y áreas que tiene que mejorar.

Distrito

- La Ley de Colorado *READ* garantiza que todos los estudiantes de tercer grado tengan las habilidades de alfabetización esenciales para tener éxito en la escuela y en la vida. La Ley *READ* requiere que los distritos escolares locales identifiquen a los estudiantes que tienen una Deficiencia de Lectura Significativa y proporcionarles las intervenciones de lectura necesarias. Para determinar el nivel de las habilidades de alfabetización de los estudiantes, el Distrito Escolar de Thompson utiliza la 2ª edición del *DRA2 (Developmental Reading Evaluation – Evaluación del Desarrollo de Lectura)*, para todos los estudiantes en los grados K-3º. Para los estudiantes que tienen dificultades para alcanzar nuestros puntos de referencia establecidos, se utiliza la evaluación *iReady* u otra evaluación de diagnóstico para propósitos de evaluación más profundos.
- En los grados 3º-10º, se utiliza *Acuity* para lectura y matemáticas. Esta evaluación está alineada con los estándares del estado, y los Estándares Estatales Básicos y Comunes (*Common Core State Standards*), y se utiliza para darles a los estudiantes y maestros información sobre las necesidades del estudiante y las competencias dominadas.
- *Explore* se le da a todos los estudiantes de 8º grado para ayudarles a desarrollar un plan de estudios para *High School*, y para apoyarlos en su preparación para después de la graduación.
- *PLAN* se le da a todos los estudiantes de 10º grado para ayudarles a medir el desarrollo académico actual, explorar carreras/opciones de capacitación, y para hacer planes para los años que les quedan de *High School* y para los años después de la graduación.

Algunos estudiantes con necesidades educativas especiales podrán tomar los exámenes del estado y del distrito con acomodaciones o pueden participar en evaluaciones alternativas de acuerdo a las acomodaciones descritas en su Plan de Educación Individual (IEP). Para obtener más información sobre los exámenes de los estudiantes con necesidades especiales, por favor, vaya a:

http://www.cde.state.co.us/cdeassess/documents/parents/Accomms_CSAP_Brochure.pdf

Salón de Clases

- Las Evaluaciones Sumativas - Estas evaluaciones se utilizan normalmente para evaluar la eficacia de los programas y servicios educativos al final de un año académico o en un tiempo pre-determinado.
- Evaluaciones Formativas – Estas evaluaciones, repases y observaciones en el salón de clases son continuas.

LS/ 9-10-2013 Translation by TSD-ELA Dept.PV9/13



<http://www.flickr.com/photos/swan-t/with/3512946716/>

- Pruebas
- Tareas
- Trabajos en Clase
- Muestras de Escritura
- Proyectos

Lo que usted debe saber de las evaluaciones de su hijo:

1. La Ley de Colorado *READ* requiere que las evaluaciones del distrito evalúen a los estudiantes en las habilidades básicas de alfabetización que comienzan en Kindergarten.

Algunas de las habilidades evaluadas son: decir las letras, conciencia fonológica, fluidez en la lectura y comprensión de lectura.

2. Usted se debe preocupar, si su hijo obtiene resultados por debajo del punto de referencia en las medidas de la Ley *READ*, incluso en Kindergarten.

Un resultado por debajo del punto de referencia en los grados K-3^o es una aviso de que su hijo puede necesitar ayuda para desarrollar las habilidades básicas de alfabetización requeridas para ese nivel de grado. Hable con el maestro(a) de su hijo sobre cuáles habilidades y conocimiento necesitan más ayuda. Dígale al maestro(a) que le dé ideas de aprendizaje que puedan hacer en la casa.

3. Los exámenes del estado evaluarán a los estudiantes en los Estándares Académicos del Estado en cinco áreas: lectura, escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales.

Los Estándares Académicos de Colorado forman la base de los exámenes del estado y están basados en los Estándares Nacionales Básicos y Comunes (*National Common Core Standards*). El Departamento de Educación de Colorado adoptó estos estándares en el 2010 para lectura y escritura, matemáticas y ciencias.

4. Usted se debe preocupar, si su hijo obtiene resultados a un nivel de competencia más bajo en el *TCAP*, incluso en 3^{er} grado.

Un resultado de competencia bajo en 3^{er} grado es un aviso de que su hijo puede necesitar ayuda para desarrollar el conocimiento y habilidades requeridas para ese nivel de grado. Dígale al maestro(a) que le dé ideas de aprendizaje que puedan hacer en la casa o estrategias para mejorar las técnicas de estudio.

5. A usted se le proporcionarán los resultados de *Acuity*, *Explore*, *PLAN*, y *ACT*.

Por favor, revise estos resultados con su hijo. Utilice estos datos como plataforma para hablar sobre los puntos fuertes, áreas de interés y áreas en las que ellos pueden necesitar apoyo adicional.

6. Usted puede ayudar a su hijo y a la escuela.

Participe en la mejora de la escuela y en el establecimiento de políticas. Asista a las reuniones del consejo escolar. Anime a otros padres para que también participen. Ayude como voluntario para servir en grupos de trabajo, comités, y en el salón de clases de su hijo. Su presencia ayudará a que la escuela sea más receptiva a los deseos naturales de las familias para ayudarles a los hijos a aprender.



Para más información visite: <http://www.cde.state.co.us/assessment/coassess-about>

Visite el sitio Web del Departamento de Educación de Estados Unidos: <http://ed.gov> para obtener varios recursos de aprendizaje e ideas para los padres. No dude en hablar con los maestros de su hijo sobre otras estrategias de aprendizaje que puedan utilizar en la casa.